

Treść instrukcji wg normy EN 166:2001 / Rozporządzenia (EU) nr 2016/425

Producent: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. **Opis wyrobu:** Okulary ochronne są środkiem ochrony oczu II kategorii, przeznaczonymi do indywidualnej ochrony oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. Okulary chronią przed uderzeniem cząstek o dużej predkości. Okulary nie chronią przed kropelami i rozbryzgami cieczy, grubymi i drobnymi częsteczkami pyłu, gazem, lukiem powstającym przy zwarzu elektrycznym oraz rozbryzgami stopionego metalu i przenikaniem gorących ciał stałych. Szybka okularów ochronnych jest wykonana z poliwęglanu, oprawka okularów jest wykonana z polietylenu. U osóbi uczulonych na wewnątrz materiał może wystąpić reakcja alergiczna. **Zalecenia stosowania okularów ochronnych:** Przed rozpoczęciem użytkowania okularów należy dokonać ich oględzin pod kątem uszkodzeń. Okulary zarysowaną lub uszkodzoną szybką ochronną nie mogą być używane i powinny zostać wymienione na nowe. Okulary założycie na głowę i upewnić się, że nie będą spadły podczas ruchów głowy. W modelach wyposażonych w regulowane uzastrzyki należy wyrównać ich długość i lub kąt w celu jak najlepszego dopasowania. Po skończonej pracy okulary należy oczyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej szmatki. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą wody z mydlem i osuszyć za pomocą szmatki. Nie stosować środków czyszczących powodujących zarysowanie. Wyrob należy przechowywać w chłodnym, suchym, przewiewnym i zamkniętym pomieszczeniu. Chronicz przed kurzem, pyłem i innymi zanieczyszczeniami (worki foliowe, torbki itp.). Chronicz przed uszkodzeniami mechanicznymi. Transport - w dostarczanych opakowaniach jednostkowych, w kartonach, w zamkniętych środkach transportu. Środki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem częścią o dużej predkości, noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Uwaga! Jeżeli wymagana jest ochrona przed uderzeniem częścią o dużej predkości w ekstremalnych temperaturach, wybrany środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezposrednio po literze określającej symbol uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony przed częstawkami o dużej predkością w temperaturze pokojowej. **Okrzes twarzności:** do dwóch lat od daty zakupu. **Jednolista notyfikowana:** CERTOTTICA SCARL (nr notifi kacji: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Włochy. **Objaśnienie oznaczeń oprawy:** YATO - oznaczenie producenta; YT-7369 - nr kat. producenta, EN 166 - numer normy europejskiej dotyczącej ochrony indywidualnej oczu; 1 - klasa optyczna, F - odporność mechaniczna, symbol ochrony przed uderzeniem częstawkami o dużej predkości o niskiej energii. Produkt wytrzymuje uderzenie częstawkami o masie 0,86 g z predkością 45 m/s, CE - znak zgodności z dyrektywami nowego podejścia UE: **Objaśnienie oznaczeń szybki ochronnej:** 1 - klasa optyczna. Znaczenie reszty symboli jest takie same jak znaczenie symboli widocznych na oprawie. **Deklaracja zgodności:** Dostępna w karcie produktu na stronie toya24.pl

EN

Contents of the instruction in accordance with the norm EN 166:2001 / Regulation (EU) no. 2016/425

Manufacturer: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Poland. **Description of the product:** Safety glasses is a Category II eyes protection means, designed for personal protection of the eyes from mechanical hazards. The glasses protect the eyes from fast moving particles. The glasses do not protect from drops and splashes of liquids, coarse and fine dust particles, gas, electric arc and splashes of melted metal or penetration of hot solids. The protective glass of the spectacles is made of polycarbonate, and the frame is made of polycarbonate. In case of sensitization to the aforementioned materials, there might be an allergic reaction. **Recommendations for use of the safety glasses:** Before you use the glasses, check whether they are not damaged. If the glasses are scratched or damaged, they must not be used and should be replaced. Put the glasses on and make sure they will not fall during movement of the head. In the models which are equipped with adjustable ear arms, their length and/or angle must be adjusted, so that they fit optimally. Once the work has been finished, the glasses should be cleaned with a soft and damp cloth. Major stains should be removed with water and soap; dry the glasses with a cloth. Do not use cleaning agents that might cause scratches. The glasses should be stored in a cool, dry, ventilated and closed room. Protect from dust and other dirt (foil bags, etc.). Protect from mechanical damage. Transport - in the supplied individual packaging, cartons, in closed transport means. Eye protection means which protect from impact of high-velocity particles which are worn along with standard prescription glasses may transmit the impact causing a risk for the user. Importantly! If what is required is protection from impact of high-velocity particles at extreme temperatures, then the selected eye protection means should be marked with a T directly after the letter which indicates the impact symbol, i.e. FT, BT or AT. If the letter indicating the impact symbol is not directly before the T, then the eye protection means may be used exclusively for the purpose of protection of the eyes from high-velocity particles at a room temperature. **Durability:** two years from date of purchase. **Notified body:** CERTOTTICA SCARL (notifikasiertes Nummer der Notifizierung: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italien. **Explanations of the frame designations:** YATO - Designation of the manufacturer; YT-7369 - cat. no. of the manufacturer; EN 166 - number of the European norm on individual protection of eyes; 1 - optic class, F - mechanical resistance, symbol of protection from impact of high-velocity and low-energy particles. The product resists an impact of particles whose mass amounts to 0.86 g and whose velocity reaches 45 m/s, CE - symbol of compliance with the new European approach directives. **Explanations of the safety glass designations:** 1 - optic class. The meaning of the rest of the symbols is the same as the meaning of the symbols on the frame. **Declaration of conformity:** available in product card on website: toya24.pl

Text návodu v souladu s normou EN 166:2001 / Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425

Výrobce: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polsko. **Popis výrobku:** Ochranné brýle jsou prostredkem pro ochranu očí kategorie 2, slouží k individuální ochraně očí proti mechanickému poškození. Brýle chrání oči proti nárazu vysokorychlých částic. Brýle nechrání před kapkami tekutin, před hrblymi a jemnými částicemi prachu, předplynem, před oblouky způsobeným elektrickým zkratem, před rozštípnutým roztaveným kovem ani před průnikem horlkých pevných látek. Brýlová skla jsou vyrobena z polietylenu. Szybka okularów ochronnych jest wykonana z poliwęglanu, oprawka okularów jest wykonana z polietylenu. U osób uczulonych na wewnątrz materiał może wystąpić reakcja alergiczna. **Zalecenia stosowania okularów ochronnych:** Przed rozpoczęciem użytkowania okularów należy dokonać ich oględzin pod kątem uszkodzeń. Okulary zarysowaną lub uszkodzoną szybką ochronną nie mogą być używane i powinny zostać wymienione na nowe. Okulary założycie na głowę i upewnić się, że nie będą spadły podczas ruchów głowy. W modelach wyposażonych w regulowane uzastrzyki należy wyrównać ich długość i lub kąt w celu jak najlepszego dopasowania. Po skończonej pracy okulary należy oczyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej szmatki. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą wody z mydlem i osuszyć za pomocą szmatki. Nie stosować środków czyszczących powodujących zarysowanie. Wyrob należy przechowywać w chłodnym, suchym, przewiewnym i zamkniętym pomieszczeniu. Chronicz przed kurzem, pyłem i innymi zanieczyszczeniami (worki foliowe, torbki itp.). Chronicz przed uszkodzeniami mechanicznymi. Transport - w dostarczanych opakowaniach jednostkowych, w kartonach, w zamkniętych środkach transportu. Środki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem częścią o dużej predkości, noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Uwaga! Jeżeli wymagana jest ochrona przed uderzeniem częścią o dużej predkości w ekstremalnych temperaturach, wybrany środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezposrednio po literze określającej symbol uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony przed częstawkami o dużej predkością w temperaturze pokojowej. **Okrzes twarzności:** do dwóch lat od daty zakupu. **Jednolista notyfikowana:** CERTOTTICA SCARL (nr notifi kacji: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Włochy. **Objaśnienie oznaczeń oprawy:** YATO - oznaczenie producenta; YT-7369 - nr kat. producenta, EN 166 - numer normy europejskiej dotyczącej ochrony indywidualnej oczu; 1 - klasa optyczna, F - odporność mechaniczna, symbol ochrony przed uderzeniem częstawkami o dużej predkości o niskiej energii. Produkt wytrzymuje uderzenie częstawkami o masie 0,86 g z predkością 45 m/s, CE - znak zgodności z dyrektywami nowego podejścia UE: **Objaśnienie oznaczeń szybki ochronnej:** 1 - klasa optyczna. Znaczenie reszty symboli jest takie same jak znaczenie symboli widocznych na oprawie. **Deklaracja zgodności:** Dostępna w karcie produktu na stronie toya24.pl

DE

Inhalt der Anleitung nach der Norm EN 166:2001 / Verordnung (EU) Nr. 2016/425

Hersteller: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. **Produktbeschreibung:** Die Schutzbrille ist ein Augenschutzgerät der Kategorie II, das für den persönlichen Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen bestimmt ist. Die Schutzbrille schützt vor Teilchen hoher Geschwindigkeit. Die Schutzbrille schützt nicht vor Tropfen und Spritzern von Flüssigkeiten, Grob- und Feinstaubpartikeln, Gas und Lichtbögen bei elektrischen Kurzschluss, Metallspritzern und Durchdringung heißer Festkörper. Die Sichtscheibe der Schutzbrille ist aus Polycarbonat und der Brillenkörper ist aus Polycarbonat gefertigt. Bei Personen, die gegen o. g. Materialien allergisch sind, kann eine allergische Reaktion auftreten. **Empfehlungen für die Verwendung von Schutzbrillen:** Vor der Verwendung der Schutzbrille sollte sie auf Beschädigungen überprüft werden. Die Schutzbrille mit zerkratzter oder beschädigter Schutzscheibe darf nicht verwendet und muss durch neue ersetzt werden. Setzen Sie die Schutzbrille auf und prüfen, ob sie nicht rutscht, wenn Sie Ihren Kopf bewegen. Stellen Sie bei Modellen mit verstellbaren Bügeln die Länge und/oder den Winkel der Bügel so ein, dass sie optimal passen. Nach Abschluss der Arbeiten sollte die Schutzbrille mit einem weichen und feuchten Tuch gereinigt werden. Größere Verschmutzungen sollten mit Seifenwasser entfernt und mit einem Tuch getrocknet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Das Produkt sollte in einem Kühlern, trockenem, gut belüfteten und geschlossenen Raum gelagert werden. Vor Staub und Feinstaub sowie anderen Verunreinigungen (Plastiktüten usw.) schützen. Vor mechanischen Beschädigungen schützen. Transport - in geleiterten Einzelverpackungen, in Kartons, in geschlossenen Transportmitteln. Der Augenschutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit, der in Verbindung mit einer Korrekturbrille getragen wird, kann den Aufprall übertragen und stellt ein Risiko für den Benutzer dar. Achtung! Falls ein Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, muss die gesamte Augenschutzgeräte mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität, d.h. FT, BT oder AT, gekennzeichnet sein. Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe T folgt, darf das Augenschutzgerät nur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur verwendet werden. **Haltbarkeit:** bis zu zwei Jahre ab Kaufdatum. **Notifizierte Stelle:** CERTOTTICA SCARL (Nummer der Notifizierung: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italien. **Erläuterung der Bezeichnungen des Brillenkörpers:** YATO - Herstellerbezeichnung; YT-7369 - Katalognummer des Herstellers: EN 166 – die Nummer der europäischen Norm für den persönlichen Augenschutz; 1 - optische Klasse; F - mechanische Festigkeit; Symbol für den Schutz gegen Stoße von Teilchen hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie. Das Produkt hält Stoße von Teilchen mit einer Masse von 0,86 g bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s, CE - das Zeichen für die Einhaltung der EU-Richtlinien des neuen Konzepts. **Erläuterung der Bezeichnungen der Schutzscheibe:** 1 - optische Klasse. Die Bedeutung der übrigen Symbole entspricht der Bedeutung der auf dem Brillenkörper sichtbaren Symbole. **Konformitätserklärung:** Ist dem Produktdatenblatt unter toya24.pl zu entnehmen.

Instrukcijos turinys pagal EN 166:2001 / (ES) nr. 2016/425 reglamentą

Gamintojas: TOYA S.A. Soltysowicka g. 13/15, 51-168 Vroclavas, Lenkija. **Produktu aprašymai:** Apsauginiai akiniai yra II kategorijos akiniai apsauga, skirta individualiai akiniai apsauga nuo mechaninių pavojų. Akiniai saugo nuo didelio greičio dalelių smūgių. Akiniai neapsaugia nuo skystių lašų ir puršlų, didesnių ir smulkų dalkų, dalyų dalelių ir lankų atsirašuose dėl trumpo jungimo ir išdygo metalo puršlų ir karštu kietu medžiagų išskverbimo. Apsauginių akiniai lešiai pagaminti iš polikarbonato, akiniai rėmės pagaminti iš polikarbonato. Ainkščiai minėtinos medžiagos alkergens žmonėms galėti sukelti alerginė reakcija. **Apsauginių akiniai naudojimo rekomendacijos:** Prieš pradedant naudoti akiniai reikius patikrinti pažeidimų atžvilgiu. Akiniai su subraštais ar pažaisliais aplinkais negali būti naudojami, jei turėtų būti pakisti. Uždėkite akiniai ant galvos ir išsiplinkite, kad judesių metu jie nebunkretna. Modeliuose su reglūjamais lankeliams priklaikitės įtigūti arba kampa, kai jie geriausiai tiks. Baigus darbą, akiniai relikiai išvalyti minštu ir drėgnu skudurėliu. Pasalaikite didesnius nėšvarumus vandeniu su muiliu ir išdžiuvinkite skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurios sukelia iibrėžimus. Produktas turi būti laikomas vėsioje, sausoje, vėdinamoje ir uždaroje patalpoje. Saugoti nuo dalkų ir kito teršalų (plastikinių maišų, maišelių ir kt.). Saugoti nuo mechaninių pažeidimų. Transportavimas - prisitaistose pakuočiuose, dežetėse, uždarose transporto priemonėse. Akiniai apsauga nuo didelės spartos dalelių poveikio, dėvima kartu su standartiniu terapijos akiniais, gali pernešti smūgi, dėl to gali kilti varotojui pavojus. Dėmesio! Jei ekstremalūs temperatūros relikiai apsaugoti nuo didelės spartos dalelių poveikio, pasirinkite akiniai apsauga turėtų būti pažymėta T iškart po raičių, kurie nurodomas smūgių simbolis, t.y. FT, BT arba AT. Jei raičė, žymintis smūgio simbolį, nėra iš karto prieš raidę T, tada akiniai apsauga gali būti naudojama tik apsaugai nuo didelės spartos dalelių kambario temperatūroje. **Naudojimo laikotarpis:** iki 2 metų nuo pirkimo datos. **Akredituota sertifikavimo įstaiga:** CERTOTTICA SCARL (sertifi kato Nr.: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italija. **Korpuso žymėjimo paaškinimas:** YATO - gamintojo žymėjimas; YT-7369 - gamintojo katalogo Nr.; EN 166 - Europos asmens akiniai apsaugos standarto numeris; 1 - optinė klasė, F - mechaninis atsparumas, apsaugos nuo griežtų dalelių, turinčių vidutinę energiją, simbolis. Produktas atlaiko smūgius, kai daleles svorio 0,86 g, o jų greitis yra 45 m/s, o CE - ženklas atitinku naujojo ES požiūrio direktyvoms. **Apsauginio stiklo žymėjimu paaškinimas:** 1 - optinė klasė. Likusių simbolių prasmė yra tokia pati, kai ir ant korpuso matomų ženklų. **Atitinkties deklaracija:** Galima rasti produkto kortelėje svetainėje: toya24.pl

Instrukcijas saturs saskaņā ar EN166:2001 standartu / Regulu (ES) Nr. 2016/425

Rāzotājs: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Vroclav (Wrocław), Polija. **Izstrādājuma apraksts:** Aizsargbrilles ir II kategorijas acu aizsardzības līdzeklis, kas paredzētas individuālai acu aizsardzībai pret mēhaniskā rakstura apdraudējumiem. Brilles aizsargā pret daļīju triecienu ar lielu atrumu. Brilles ieraugsāgā pret plielēm un skidrumu šķķatām, rupjām un smalkām putekļiem daļām, gāzi, loka, kas rodas no issavienojuma, kā arī pēc izkaušēta metāla šķķatām un karstu cietaļu iespiešanu. Aizsargbrilli stiklinš ir izgatavots no polikarbonāta. Ainkščiai minētās medžiagos alkergens žmonėms galēti sukelgi alergiķu reakciju. **Aizsargbrilli lietošanas ieteikumi:** Pirms pradedant naudoti akiniai reikius patikrināt pažeidimų atžvilgiu. Akiniai su subraštais ar pažaisliais aplinkais negali būti naudojami, jei turėtų būti pakisti. Uždėkite akiniai ant galvos ir išsiplinkite, kad judesių metu jie nebunkretna. Modeliuose su reglūjamais lankeliams priklaikitės įtigūti arba kampa, kai jie geriausiai tiks. Baigus darbą, akiniai relikiai išvalyti minštu ir drēgnu skudurėliu. Pasalaikite didesnius nėšvarumus vandeniu su muiliu ir išdžiuvinkite skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurios sukelia iibrėžimus. Produktās neitrums norieti ar piezipiūdi un nosusiniet ar drānu. Nelietojiet tūrisānas līdzeklius, kas izraisa skārpējumus. Izstrādājums ir jāaujuzlābā vēsā, sausā, vēdināmā un slēgtā telpā. Sārgat no putekļiem un cietām iepārējotām (plāstmasas maiši, somas utt.). Sārgat no mehāniķiem bojājumiem. Pārvadāt iepārējotām vienības formā, kartona kastes, sleglos transporta līdzekļos. Acu aizsardzības līdzeklis, kas aizsargā pret daļīju triecienu ar lielu atrumu, nēšot ar standarta medicīniskajām brillelām, var izraisīt triecienu, kas radīs apdraudējumus. Izmērās. Pēc darba pabeigšanas brilles ieraugsāt, turinčās labākās ierādumā. Lielākais neitrums norieti ar piezipiūdi un nosusiniet ar drānu. Nelietojiet tūrisānas līdzeklius, kas izraisa skārpējumus. Izstrādājums ir jāaujuzlābā vēsā, sausā, vēdināmā un slēgtā telpā. Sārgat no putekļiem un cietām iepārējotām (plāstmasas maiši, somas utt.). Sārgat no mehāniķiem bojājumiem. Pārvadāt iepārējotām vienībam ar citām aizsardzības līdzekļiem. **Glabāšanas termiņš:** labākās ierādumā. **Atkārtotās līdzekļi:** CERTOTTICA SCARL (pazinojuma numurs: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Itālija. **Ietvaru markējumu līzskaidrojums:** YATO - rāzotāja apzīmējums; YT-7369 - rāzotāja kataloga numerus. Produktās standarta numurs attiecas uz individuālu acu aizsardzību; 1 - optiskā klase, F - atsparsmīgais izturētās temperatūrās, izvēlētājam acu aizsardzības līdzeklim ir jābūt apzīmētam ar burtu T līdz pēc burta, kas identificē triecienu simbolu, neātrodas tieši pirms burta T, tādācī acu aizsardzības līdzeklis var izmantot tikai aizsardzībai pret daļīju triecienu ar lielu atrumu istabas temperatūrā. **Glabāšanas termiņš:** labākās ierādumā. **Atkārtotās līdzekļi:** CERTOTTICA SCARL (pazinojuma numurs: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Itālija. **Ietvaru markējumu līzskaidrojums:** YATO - rāzotāja apzīmējums; YT-7369 - rāzotāja kataloga numerus. Produktās standarta numurs attiecas uz individuālu acu aizsardzību; 1 - optiskā klase, F - mehāniķu izturētā, aizsardzības līdzeklis pret daļīju triecienu ar lielu atrumu ar zemu enerģiju. Izstrādājums izturētās atrācēnās ar daļām, kurās svris 0,86 g un 45m/s, CE - atbilstības markējums jaunajām ES pieejamas direktyvām. **Aizsargstikla markējuma līzskaidrojums:** 1 - optiskā klase. Pārējo simbolu nozīme ir tāda pati kā simboliem, kas redzami uz ietvariem. **Atbilstības deklarācija:** Pieejama izstrādājuma lapā vienātē toya24.pl

UA

Содержание инструкций в соответствии с EN 166:2001 / Регламентом (ЕС) № 2016/425

Изготовитель: TOYA SA, ул. Солтысовиця, 13/15, 51-168 Вроцлав, Польша. **Описание изделия:** Защитные очки - это средство для защиты глаз категории II, предназначенные для индивидуальной защиты от механических воздействий. Очки защищают от ударов высокоскоростных частиц. Стекла не защищают от капель и брызг жидкости, частиц крупной и мелкой пыли, газа, дуг, возникающих в результате короткого замыкания, брызг расплавленного металла и проникновения горячих твердых частиц. Стекло защитных очков изготовлено из поликарбоната, оправа очков - из поликарбоната. У лиц, страдающих аллергией на эти материалы, может развиться аллергическая реакция. **Рекомендации по использованию защитных очков:** Перед использованием очков осмотрите их на предмет повреждений. Очки с царапанными или поврежденными защитными стеклами не должны использоваться и должны быть заменены новыми. Носите очки на голове и следите за тем, чтобы они не упали при движении головой. Для моделей с регулируемыми застежками отрегулируйте длину и/или угол наклона для оптимальной посадки. По окончании работы протрите очки мягкой влажной тряпочкой. Не используйте чистящие средства, вызывающие царепины. Продукт должен храниться в прохладном, сухом, проветриваемом и закрытом помещении. Защищайте от пыли и других загрязнений (пластиковые пакеты, чехлы и т.д.). Защищайте от механических повреждений. Транспортировка - в картонной упаковке, в которой поставляется изделие, в картонной упаковке, в закрытых транспортных средствах. Средства защиты глаз от ударов высокоскоростных частиц, надеваемые в сочетании со стандартными очками, могут передавать удары, представляя опасность для пользователя. Внимание! Если требуется защита от удара высокоскоростных частиц при экстремальных температурах, то следует выбрать средства для защиты глаз с маркировкой буквой T сразу после буквы, обозначающей символ удара, т.е. FT, BT или AT. Если требуется защита от ударов высокоскоростных частиц при комнатной температуре, то следует выбрать средства для защиты глаз с маркировкой буквой F сразу после буквы, обозначающей символ удара, находящимся на очках. **Захисні очкулі:** Перед використанням очкулів огляньте їх на предмет пошкоджень. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Перед використанням очкулів зберігайте в темному, сухому, проветриваному і закритому відповідно до механічних загроз. Очки захищають від ударів високошвидкісних частинок. Очки з подріпаними або пошкодженими захисним склом не повинні використовуватися із повинні бути замінені новими. Носіть очку на голові і спідліді, застійкою, частинкою великого і дрібного пилу, газу, дуг, тут, що виникають в результаті короткого замикання, бризок з розплавленого металу та проникнення гарячих твердих частинок. Скоє захисних очкулів виготовлено з поликарбонату, оправа очкулів - з поликарбонату. У осіб, що страждають від алергії на ці матеріали, може з'являтися алергічна реакція. **Захисні очкулів:** Пер

Obsah príručky podľa normy EN 166:2001 / nariadenia (EÚ) č. 2016/425

Výrobca: TOYA SA, ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Polsko. **Popis výrobku**: Ochranné okuláre sú osobným ochranným prostriedkom 2. triedy. Sú určené na individuálnu ochranu očí pred mechanickými ohrozeniami. Okuláre chránia pred údermi čiastočiek vysokou rýchlosťou. Okuláre nechránia pred kvapkami ani pred odskutkovou kvapalinou, pred hrbúmi ani pred jemnými čiastočkami prachu, predplynom, ani pred elektrickým obkladom vznikajúcim pri elektrickom skrate, ani pred odskutkovými kúskami staveného kovu, ani pred prenikaním horúčivých pevných predmetov. Okienko ochranných okulárov je vyrobené z polykarbonátu, rámk okulárov je vyrobený z polykarbonátu. U osôb, ktoré sú alergické na výšivky uvedené materiály, môže dojsť k alergickej reakcii. **Odporúčaná týkajúca sa používania ochranných okulárov:** Okuláre vždy pred použitím vizuálne skontrolujte, či nie sú neskôr poškodené. Poškribané okuláre alebo okuláre s poškodeným ochranným sklovinom nepoužívajte, ale, keď vymete ich na nové, bezchybné. Keď si okuláre založíte, skontrolujte, či pri pohyboch hlavy nebude padat. V modeloch s nastaviteľnými záušníkmi nastavte ich dĺžku a/alebo uložte tak, aby ako napäťe pasovali. Okuláre po skončení prace vystrihnite mäkkou vlnkou hadičkou. Väčšie nesúčistoty môžete odstrániť vodou s mydlem a potúriť dosuša mäkkou hadičkou.

Nepoužívajte črňacie prostriedky, ktoré môžu poškribať povrchy. Výrobok uchovávejte v chladnej, suchej, dobre vetranej a zatvorennej miestnosti. Chráňte pred prachom, špinom a iným nečistotami (fólie vrecká, tašky ap.). Chráňte pred mechanickými poškodeniami. Preprava – v dodanom kusovom obale, kartónoch, v zatvorených dopravných prostriedkoch. Ochranné prostriedky oči chráňacie pred údery čiastočiek s vysokou rýchlosťou, nesúpeť súčasne s vysokou rýchlosťou pri pohybe. Používanie výrobku je výhradne pre ochranu pred údermi čiastočiek s vysokou rýchlosťou v extrémnych leptočkách, môže sa používať ochrana očí označená písomom T priamo po plísme označujúcim typ úderu, tzn. FT, BT alebo AT. Ak sa plísme označujúce typ úderu písme pre pred plísmeom T henachádzia, polom danú ochranu očí môžete použiť iba na ochranu pred údermi čiastočiek s vysokou rýchlosťou pri izbovej teplote. Lehota použitnosti: do dvoch rokov od dátumu nákupu. **Notifikovaná osoba:** CERTOTICA SCARL (č. notifikácie: 0530/2013) Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Taliansko. **Vysvetlenia označení rámkov YATO** – označenie výrobku, YT-7369 – kat. č. výrobca: EN 166 – číslo európskej normy osobných ochranných prostriedkov kategórie 1 – optická trieda, F – mechanická pevnosť/odolnosť symbolu ochrany pred údery čiastočiek s vysokou rýchlosťou a s nízkou energiou. Výrobok vzdrižuje úder čiastočiek s hmotnosťou 0,86 g a s rýchlosťou 45 m/s, CE – znak zhody s príslušnou európskym smernicami nového prístupu. **Vysvetlenia označení ochranného sklepa** 1 – optické trieda. Význam ostatných symbolov je taký istý ako v prípade označenia rámkov YATO.

Vyhľadanie o zdroj: Dostupné vo výrobnom liste na stránke výrobcu na adrese tovra24.eu

Výměnné části: Dostupné ve výrobném liste na stránce výrobku na adrese toyaz4.pl

Contenu des instructions selon EN 166:2001 / Règlement (UE) n° 2016/425

Fabricant : TOYA SA, ul. Soltyzowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Pologne. **Description du produit :** Les lunettes de protection sont des protections oculaires de catégorie II destinées à la protection individuelle contre les risques mécaniques. Les lunettes protègent contre les particules à haute vitesse. Les lunettes de protection ne protègent pas contre les gouttelettes et les éclaboussures de liquides, les particules de poussières grossières et fines, les gaz et les arcs électriques causés par les courts-circuits et les éclaboussures de métal fondu et la pénétration de solides chauds. Les verres des lunettes de protection sont en polycarbonate, la monture est en polycarbonate. Les personnes allergiques à ces matières peuvent développer une réaction allergique. **Recommendations pour l'utilisation des lunettes de sécurité :** Avant d'utiliser les lunettes, les examiner pour s'assurer qu'il ne sont pas endommagés. Les lunettes dont les verres de sécurité sont rayés ou endommagés ne doivent pas être utilisées et doivent être remplacées par des lunettes neuves. Portez des lunettes sur la tête et assurez-vous qu'elles ne tombent pas lorsque vous bougez la tête. Pour les modèles avec branches réglables, ajuster leur longueur et/ou angle pour obtenir le meilleur ajustement. Une fois le travail terminé, nettoyer les lunettes avec un chiffon doux et humide. Les grosses saletés doivent être enlevées à l'eau savonneuse et séchée à l'aide d'un chiffon. Ne pas utiliser de produits de nettoyage qui pourraient causer des éraflures. Le produit doit être entreposé dans un endroit frais, sec, bien ventilé et fermé. Protéger contre la poussière, la poussière et autres impuretés (sacs en plastique, sacs de transport, etc.) Protéger contre les dommages mécaniques. Transport - dans des emballages unitaires livrés, dans des cartons, dans des moyens de transport fermés. Les lunettes de protection contre les particules à haute vitesse, portées avec des lunettes de vue standard, peuvent transmettre l'impact et présenter un risque pour le porteur. Attention ! Si une protection contre les chocs dus aux particules à grande vitesse est nécessaire à des températures extrêmes, le dispositif de protection oculaire sélectionné doit comporter le marquage avec la lettre T immédiatement après la lettre identifiant le symbole de choc, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre indiquant le symbole d'impact n'est pas directement devant la lettre T, la protection oculaire ne peut être utilisée que pour protéger contre les particules à haute vitesse à température ambiante. **Durée de conservation :** jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. **Organisme notifié :** CERTOTTICA SCARL (n° de notification : 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italie. **Explication des désignations de la monture :** YATO - désignation du fabricant ; YT-7369 - numéro catalogue du fabricant ; EN 166 - numéro de la norme européenne de protection des yeux ; 1 - classe optique ; F - résistance mécanique ; symbole pour la protection contre les chocs causés par des particules à haute vitesse et à faible énergie. Le produit peut résister à un impact de particules de 0,86 g à une vitesse de 45 m/s, marquage CE - la marque de conformité avec les directives de la nouvelle approche de l'UE. **Explication des marquages du verre de protection :** 1 - classe optique. La signification des autres symboles est la même que celle des symboles visibles sur la monture. **Déclaration ce de conformité :** Disponible sur la fiche produit à l'adresse toya24.pl

Inhoud van de gebruiksaanwijzing volgens EN 166:2001 / Verordening (EU) nr. 2016/425

fabrikant: TOYA S.A., ul. Sołtysska 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. **Productbeschrijving:** Veiligheidsbrillen zijn brillen van categorie II die bedoeld zijn voor persoonlijke bescherming tegen mechanische gevaren. De brillen beschermen tegen de inslag van deeltjes met hoge snelheid. De brillen beschermen niet tegen druppels en spatten van vloeistoffen, enige en fijne stofdeeltjes, gas, een voog bovenaanzet door elektrische kortschutting en spatten van gesmolten metaal en het indringen van hete vaste lichamen. De glazen van de brillen zijn gemaakt van polycarbonaat, de monturen zijn gemaakt van polycarbonaat. Personen die allergisch zijn voor deze materialen kunnen een allergische reactie ontwikkelen. **Aanbevelingen voor het gebruik van veiligheidsbrillen** Voordat u een veiligheidsbril gebruikt, moet hij worden geïnspecteerd op schade. Brillen met gekrast of beschadigd veiligheidsglas mogen niet worden gebruikt en moeten worden vervangen door nieuwe. Plaats de bril op het hoofd en zorg ervoor dat deze er niet valt als u uw hoofd beweegt. Voor modellen met verstelbare oorstukken, stel de lengte en / of hoek van de oorstukken voor de beste pasvorm in. Na afloop van de werkzaamheden moet de bril met een zachte en vochtige doek worden gereinigd. Grotere verontreinigingen moeten met zeepwater worden verwijderd en met een doek worden gedroogd. Gebruik geen kraasveroorzakende reinigingsmiddelen. Het product moet in een kele, droge, geventileerde en gesloten ruimte worden opgeslagen. Beschermen tegen stof en andere onzuiverheden (plastic zakjes, tasjes, enz.) Beschermen tegen mechanische schade. Transport - in de bijgeleverde eenheidspakketten, in kartons, in gesloten transportmiddelen. Oogbescherming tegen impact van snelle deeltjes, gedragen in combinatie met een standaard therapeutische bril, kan de impact overbrengen en vormt een risico voor de drager. Let op! Als een bescherming nodig is tegen impact van snelle deeltjes bij extreme temperaturen, moet de gekozen oogbescherming zijn aangeduid met een T worden gemaarkeerd onmiddellijk achter de letter die het impactsymbool weergeeft, d.w.z. FT, BT of AT. Als de letter die het impactsymbool aangeeft niet direct voor de letter T staat, dan kan de oogbescherming alleen worden gebruikt ter bescherming tegen snelle deeltjes bij kamertemperatuur. **Houdbaarheid:** tot twee jaar na aankondigdatum. **Aangemelde instantie:** CERTOTTICA SCARL (kennisgevingnummer: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italië. **Verklaring van de markeringen op de monturen:** YATO - aanduiding van de fabrikant; T-7369 - catalogusnummer van de fabrikant; EN 166 - Europees standaardnummer voor oogbescherming; 1 - optische klasse; F - mechanische weerstand; symbool voor de bescherming tegen inslag van deeltjes met een hoge snelheid met een lage energie. Het product is bestemd tegen een impact van 0,86 g deeltjes bij een snelheid van 45 m/s, CE-markering van overeenstemming met de richtlijnen van de nieuwe aanpak van de EU. **Verklaring van de markeringen van het beschermende glas:** 1 - optische klasse. De betekenis van de rest van de symbolen is dezelfde als de betekenis van de symbolen die zichtbaar zijn op de montuur. **Conformiteitsverklaring:** Verkrijgbaar in de productiefase op toy24.pl

Περιεχόμενο των οδηγιών σύμφωνα με το πρότυπο EN 166:2001/ και τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425

H

Használati útmutató tartalma az EN 166:2001 szabványnak / 2016/425 sz. EU Rendelethez
nekk megfelelően

Gyártó: TOYA SA, ul. Soltyzowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. **Termék leírás**: A védőszemüveg egy II kategóriás szemvédő eszköz, mely személyi szemvédelemtől ment nyújt a mechanikai veszélyek ellen. A szemüveg a nagy sebességű röszcsekékkel nyújt védelmet. A szemüveg nem nyújt védelmet a cseppek és kíroccsantyai folyadékok, a nagy apró porrészcsék, gázok, az elektromos rövidzárlatok keletkező ikev, valamint a kíroccsantyai nö megolvadt fém és a forró szilárd anyagok behatolása ellen. A védőszemüvegen található üveg polikarbonát, a szemüveg kerete pedig polikarbonáltalból készült. A fenti anyagoknak legjárás személyek esetében allergiás reakciót lehet fel. **Védőszemüveg használataval kapcsolatos javaslatok:** A szemüveg használata előtt ellenörizzé, hogy nincs-e rajta sérülés, karcolt vagy sérült üveg szemüveg nem használható, az ilyen üveget ki kell cserélni egy újra. Helyezze fel a szemüveget a fejére és gyöződjön meg, hogy a fej mozgásákor nem fog esni. Az állítható fülrésszel rendelkező modellek esetében állítsa be a fülréssz hosszúságát vagy dölzségeit a lehetséges legjobb illeszkedés érdekében. A munavégezt követően lisztelje meg a szemüveget puha és nedves törlőkendővel. A nagyobb szennyeződésekkel szappanvizzel távolítsa el és törölje szárazra egy rongyallal. Ne használjon karcoló hűtőszűrt tisztítókat. A termék hűvös, száraz, jóll szellőző és zárt helyiségben tárolja. Oly a portál és egy szennyeződésekkel (szatyor, zsák stb.) Olyva a mechanikus részletekkel. Szállítás - gyorsított egységesmagaslapban, kartonban, zárt szállítóeszközökben. A nagy sebességű röszcsekékkel nyújtott védelmet nyújtó szemvédő eszközök hasományos látásjavító szemüvegekkel együtt viselhetők, attól függően, hogy az utasok, ezáltal veszélyelt jelentve a felhasználóra. Figyelem! Ha a nagy sebességű röszcsekék elleni védelemre van szüksége extrán homéréskéten, a kiválasztott védőszemüveg legyen ellánya T betűvel közvetlenül a készülék szimbólumát jelző betű után, FT, BT vagy AT. Ha az úttest jelző szimbólum nem közvetlenül a T betű előtt található, a szemvédő eszköz kizáráig szabóhoméréskélen használható nagy sebességű röszcsekékkel együtt. **Felhasználhatósági idő:** a vásárlástól számított két évig. **Bejelentett szervezet:** CERTOTTICA SCARL (értesítés sz.: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Olaszország. **Keret jelöléseinak magyarázata:** YATO – gyártó jelölése: YT-7369 - gyártási katalógusszám; EN 166 - személyi szemvédelemre vonatkozó európai szabvány száma; 1 – optikai osztály; F – mechanikai védelem, alacsony energiájú nagy sebességű röszcsekék elleni védelem szimbóluma. A termék 0,86 g tömegű és 45 m/s sebességű röszcsekék elleni védelmet nyújt. CE – az EU új megközelítési irányelvénnek való megfelelési jele. **Védőszemüveg jelöléseinak magyarázata:** 1 - optikai osztály. A többi szimbólum jelentése azonos a keretben található szimbólumok jelentésével. **Megfelelőségi nyilatkozat:** A toy424.pl weboldalon található adatlapon elérhető el.

A

Continutul instrucțiunilor în conformitate cu norma EN 166:2001 / Regulamentul (UE) nr. 2016/425

Producător: TOYA SA, ul. Soltysovicka 1315, 51-168 Wrocław, Polonia. **Descrierea produsului:** Ochelari de protecție sunt un mijloc de protecție de Categoria II destinații protecției personale a ochilor împotriva unor pericole mecanice. Ochelarii de protecție protejează ochii împotriva unor particule care se deplasează cu viteză mare. Ochelarii de protecție nu protejează împotriva picăturilor și lichidelor împreșcate, a particulelor de praf mari sau fine, a gazelor, arcului electric sau a metalelor topite și a pătrunderii de corpuși solide fierbinte. Geamul de protecție al ochelarilor este făcut din policarbonat, iar cadrul este făcut din policarbonat. În cazul sensibilizării la materialele sus-menționate, poate exista o reacție alergică. **Recomandări pentru utilizarea ochelarilor de protecție:** Înainte de utilizarea ochelarilor de protecție, verificați să nu sunteți deteriorați. În cazul în care ochelarii de protecție sunt zgâriati sau deteriorați, ei nu trebuie folosiți și trebuie înlocuți. Puneți pe față ochelarii de protecție și asigurați-vă că nu cad la misările capului. La modelele echipate cu brate reglabile, lungimea și/sau unghiul lor trebuie ajustate Astfel încât să se potrivească în mod optim. După încheierea lucrului, ochelarii trebuie curățați cu o lăvătoare moale și umedă. Murdăria avansată poate fi îndepărtată cu apă și săpun; uscați apoi cu o lăvătoare uscată. Nu folosiți agenți de curătare care ar putea produce zgârieturi. Ochelarii trebuie păstrați într-un loc răcoros, uscat, aerisit și închiș. Protejați produsul împotriva prafului, murdăriei și altor contaminanți (în punzi din plastic, saci, etc.). Protejați împotriva deteriorării mecanice. Transport - în ambalaj individual livrat, în cutii, în vehicule închise. Ochelarii de protecție folosiți pentru protecție împotriva impactului produs de particule de mare viteză și care sunt purtați împreună cu ochelari de vedere standard pot transmite impactul, expunând utilizatorul unui risc. Important! În cazul în care este necesară protecție împotriva particulelor de mare viteză la temperaturi extreme, dispozitivul de protecție a ochilor trebuie să fie marcat cu litera T imediat după litera care identifică simbolul de impact, adică FT, BT sau AT. În cazul în care literele care indică simbolul de impact nu se afă chiar înainte de litera T, aceasta înseamnă că protecția pentru ochi poate fi folosită doar împotriva particulelor care se deplasează cu viteză mare la temperatura camerei. **Durabilitate:** doi ani de la data achiziționării. **Organism notificat:** CERTOTICA SCARL (nr. notificare: 0530), Zona Industrială Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italia. **Explicații privind marcajele ramelor:** YATO - simbolul producătorului; YT-7369 - nr. cat. la producător; EN 166 - numărul normei europene pentru protecție individuală a ochilor; 1 - clasa optică, F - de protecție împotriva impactului produs de particule de înaltă viteză și energie joasă. Produsul rezistă la impact cu particule a căror masă este de 0,86 g și a căror viteză atinge 45 m/s. CE - simbolul de conformitate cu noile directive europene. **Explicații privind marcajele geamului de protecție:** 1 - sticlă optică. Semnificația restului simbolurilor este aceeași ca cea a simbolurilor din paragraf **de declarare**. **Declaratie de conformitate:** disponibilă în cadrul produsului pe pagina de internet toya24.pl

ES

Contenido de las instrucciones según EN 166:2001 / Reglamento (UE) No 2016/425

Fabricante: TOYA SA, ul. Soltysovicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. **Descripción del producto:** Las gafas de protección son gafas de categoría II destinadas a la protección personal contra riesgos mecánicos. Las gafas protegen contra el impacto de partículas a alta velocidad. Las gafas no protegen contra gotas y salpicaduras de líquidos, partículas de polvo gruesas y finas, gases, arcos causados por cortocircuitos eléctricos ni proyecciones del metal fundido o penetración de sólidos calientes. Los vidrios son de policarbonato, los vidrios son de policarbonato. Las personas alérgicas a estos materiales pueden sufrir una reacción alérgica. **Recomendaciones para el uso de gafas de seguridad:** Antes de usar, inspeccione las gafas en busca de daños. Las gafas con gafas de seguridad rayadas o dañadas no deben utilizarse y deben sustituirse por gafas nuevas. Póngalas gafas sobre la cabeza y asegúrese de que no se le caerán cuando mueva la cabeza. Para los modelos con patillas ajustables, ajuste la longitud y/o el ángulo de la patilla para obtener el mejor ajuste. Después de terminar el trabajo, límpie las gafas con un paño suave y húmedo. La suciedad de mayor tamaño debe eliminarse con agua jabonosa y secarse con un paño. No utilice productos de limpieza que causen arañazos. El producto debe almacenarse en un lugar fresco seco, ventilado y cerrado. **Proteger contra el polvo y otras impurezas (sacos de plástico, bolsas, etc.).** Proteger contra daños mecánicos. **Transporte:** en paquetes unitarios suministrados, en cajas de cartón, en medios de transporte cerrados. La protección ocular contra partículas de alta velocidad, usada conjuntamente con gafas correctoras estándares, puede transmitir el impacto, lo que supone un riesgo para el usuario. **Atención:** Si se requiere protección contra impactos de partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, el dispositivo de protección ocular seleccionado debe estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra que identifica el símbolo de impacto, es FT, BT o AT. Si la letra que indica el símbolo de impacto no está directamente adjunta a la letra T, la protección ocular solo se puede utilizar para proteger contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente. **Caducidad:** hasta dos años a partir de la fecha de compra. **Organismo notificado:** CERTOTTICA SCARL (número de notificación: 0530); **Industria:** Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italia. **Explicación del marcado:** YATO: identificación del fabricante; YT-7369 - número de la categoría del fabricante; EN 166: número de la norma europea de protección ocular; 1: clase óptica; B: resistencia mecánica; símbolo de protección contra el impacto de partículas a alta velocidad y baja energía. El producto puede comportar un impacto de partículas de 0,86 g a una velocidad de 45 m/s, marca CE - la marca de conformidad con las directivas de Nuevo Enfoque de la UE. **Explicación de las marcas de protección del vidrio:** 1: clase óptica. El significado del resto de los símbolos es el mismo que el de los símbolos visibles en el marco. **Declaración de conformidad:** Disponible en la cha del producto en toya24.pl

Contenuto delle istruzioni secondo EN 166:2001 / Regolamento (UE) n. 2016/425

Produttore: TOYA S.A. ul. Soltyzowicka 1315, 51-168 Wrocław, Polonia **Descrizione del prodotto:** Gli occhiali di protezione sono una protezione per occhi di categoria II progettati per la protezione individuale contro i rischi meccanici. Gli occhiali proteggono contro le particelle volanti ad alta velocità. Gli occhiali non proteggono da gocce e spruzzi di liquidi, polveri grossolane e fini, gas, l'arco generato da un cortocircuito elettrico, spruzzi di metallo fuso e penetrazione di corpi solidi caldi. Il vetro degli occhiali protettivi è realizzato in policarbonato, invece la lente montatura in policarbonato. Dalle persone allergiche a questi materiali può provocare una reazione allergica. **Raccomandazioni per l'uso degli occhiali protettivi:** Prima di utilizzare gli occhiali controllare se non siano danneggiati. Gli occhiali con il vetro protettivo graffiato o danneggiato non possono essere utilizzati e devono essere sostituiti con occhiali nuovi. Indossare gli occhiali ed assicurarsi che non cadano quando si muova la testa. Per i modelli con aste regolabili, regolare la lunghezza e/o l'angolo dell'asta per ottenere la migliore vestibilità. Al termine del lavoro, pulire gli occhiali con un panno morbido e umido. Rimuovere lo sporco più grande con acqua saponata e asciugare la mascherina con un panno. Non utilizzare detergenti che causano graffi. Il prodotto deve essere conservato in luogo fresco, asciutto, ventilato e chiuso. Proteggere dai danni meccanici. Trasporto - negli imballaggi in cui viene fornito, in cartoni, in mezzi di trasporto chiusi. Le protezioni degli occhi contro le particelle volanti ad alta velocità, portate insieme agli occhiali da vista standard, possono trasmettere l'urto, mettendo a rischio l'utilizzatore. Attenzione! Se a temperature estreme è necessaria una protezione contro le particelle volanti ad alta velocità, la protezione degli occhi selezionata deve essere contrassegnata con la lettera T immediatamente dopo la lettera che identifica il simbolo dell'urto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera che indica il simbolo dell'urto non si trova direttamente davanti alla lettera T, la protezione degli occhi può essere utilizzata solo per proteggere contro le particelle volanti ad alta velocità a temperatura ambiente. **Durata di vita:** fino a due anni dalla data di acquisto. **Organismo notificato:** CERTOTICA SCARL (numero di notifica ca: 0530), Zona Industriale Villanova, 32013 - Longarone (BL), Italia. **Spiegazione dei simboli della montatura:** YATO - identificazione del produttore; YT-7369 - codice prodotto del produttore, EN 166 - numero della norma europea relativa alla protezione degli occhi; 1 - classe ottica, F - resistenza meccanica, simbolo di protezione contro le particelle volanti ad alta velocità e bassa energia. Il prodotto è resistente ad un impatto di particelle con una massa di 0,86 g e una velocità di 45 m/s, CE - marchio di conformità alle direttive CE fondate sul nuovo approccio. **Spiegazione dei simboli del vetro protettivo:** 1 - classe ottica. Il significato degli altri simboli è lo stesso del significato dei simboli visibili sulla montatura. **Dichiarazione di conformità** Disponibile nella scheda del prodotto sul sito: toyaz24.pl